

ProductionChuck

ProductionChuck

ProductionChuck

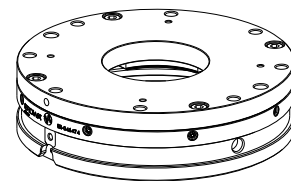
DOC-047088-03

Palette RN PC 210 / ø 81**Pallet RN PC 210 / ø 81****Palette RN PC 210 / ø 81**

Sicherheit, Garantie, Haftung und Serviceadressen siehe Beilage A.

For safety, guarantee, liability and service addresses, see Appendix A.

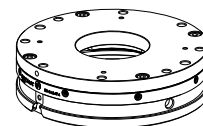
Per sicurezza, garanzia, responsabilità e indirizzi di assistenza vedere l'allegato A.

**Verpackungsinhalt überprüfen****Check package contents****Controllare il contenuto dell'imballaggio**

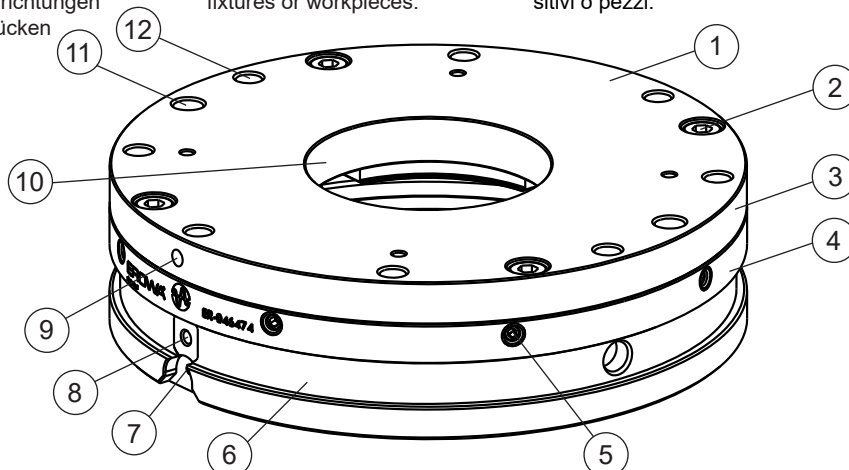
1 x Palette RN PC 210 / ø 81

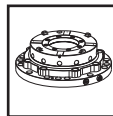
1 x Pallet RN PC 210 / ø 81

1 x pallet RN PC 210 / ø 81

**Bezeichnung der Teile****Description of parts****Descrizione dei componenti**

- | | | |
|---|--|--|
| 1) Palette RN PC 210 / ø 81 | 1) Pallet RN PC 210 / ø 81 | 1) Pallet RN PC 210 / ø 81 |
| 2) Befestigungsbohrung (4x). Zum Befestigen der PC Palette 210 auf dem PC Spannring 210 | 2) Attachment boreholes (4x) to fit PC pallet 210 to clamping ring PC 210 | 2) Foro di fissaggio (4x). Per il fissaggio del pallet PC 210 sull'anello di serraggio PC 210 |
| 3) Zentrierpalette PC 210 / ø 81 | 3) PC centering pallet 210 / ø 81 | 3) Piastra di centraggio PC 210 / ø 81 |
| 4) Spannring RN PC 210 | 4) Clamping ring RN PC 210 | 4) Anello di serraggio RN PC 210 |
| 5) Gewindestiftschraube M6 (8x) zum Spannen der PC Zentrierpalette 210 / 81. | 5) M6 threaded pin (8) to clamp the PC centering pallet 210 / 81. | 5) Vite filettata M6 (8x) per il serraggio del pallet di centraggio PC 210 / 81. |
| 6) Ringnut zur Aufnahme der Palette RN PC 210 / ø 81 mit dem RCS Greifer PC 210 RN. | 6) Groove to accommodate pallet RN PC 210 / ø 81 with gripper RCS PC 210 RN. | 6) Scanalatura rotonda per l'alloggiamento del pallet RN PC 210 / ø 81 con la pinza RCS PC 210 RN. |
| 7) Gewinde für Befestigung EWIS™ Chip. | 7) Thread for attachment EWIS™ Chip. | 7) Filettatura per il fissaggio di EWIS™ Chip. |
| 8) Gewinde für EWIS Chip mit Halter SW 14 | 8) EWIS chip with holder SW 14 | 8) Filettatura per EWIS Chip con supporto SW 14 |
| 9) Referenzmarken | 9) Reference marks | 9) Marcature di riferimento |
| 10) Durchgangsbohrung ø 81 | 10) Through borehole ø 81 | 10) Foro passante ø 81 |
| 11) Bohrung ø 10,02 H7 (2x). Zum Positionieren von PC Platten 250 x 250 mm (Option), Vorrichtungen oder Werkstücken. | 11) Borehole ø 10,02 H7 (2x). To position PC plates 250 x 250 mm (Option), fixtures or workpieces. | 11) Foro ø 10,02 H7 (2x). Per posizionare pallet PC 250 x 250 mm (opzionale), dispositivi o pezzi. |
| 12) Befestigungsgewinde M10 (8x). Zum Befestigen von PC Platten 250 x 250 mm (Option), Vorrichtungen oder Werkstücken | 12) Attachment thread M10 (8x). To attach PC plates 250 x 250 mm (Option), fixtures or workpieces. | 12) Filetto di fissaggio M10 (8x). Per fissare piastre PC 250 x 250 mm (opzionale), dispositivi o pezzi. |





ProductionChuck

ProductionChuck

ProductionChuck

DOC-047088-03

Technische Daten

Dimension:

Gewicht:

Material: Stahl

Technical data

Dimension:

Weight:

Material: Steel

Dati tecnici

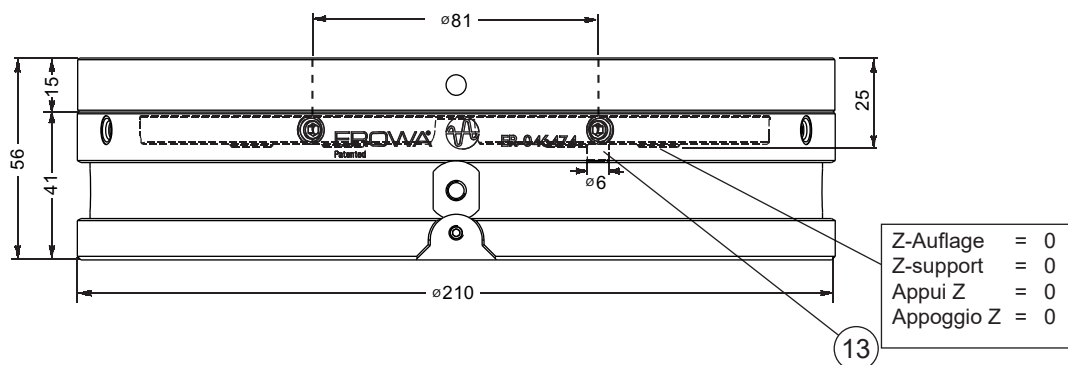
Dimensioni:

Peso:

Materiale: Acciaio

ø 210 x 56 mm

8 kg

**Hinweis**

Die Schaftschraube (13) ist eine Hilfe, um ein falsches Aufspannen der Palette RN PC 210 / ø 81 auf das ProductionChuck 210 zu verhindern.

Note

The set bolt (13) is an aid that prevents the Pallet RN PC 210 / ø 81 from being clamped on the ProductionChuck 210 in a wrong position.

Nota

La vite senza testa (13) aiuta a evitare il serraggio errato del pallet RN PC 210 / ø 81 sul ProductionChuck 210.

**Anwendung:**

Einsatz als Werkstückträger im EROWA PC 210 Spannsystem.

Zum Aufnehmen der PC Platte 250 x 250 mm, ER-027457 (Option) und der PC Platte 250 x 250 mm, ER-026661 (Option).

Zum Aufnehmen von Werkstücken, Lehren, etc. Das entsprechende Befestigungslochbild ist nach Bedarf zu bohren (siehe Seite 3).

Zum Aufnehmen von Drei-backenspannfuttern für den Einsatz auf Drehmaschinen. Materialdurchführung bis ø 81 mm.

Application:

For use as a workpiece carrier in the EROWA PC 210 tooling system.

To accommodate PC plate 250 x 250mm (ER-027457, option) and PC plate 250 x 250mm (ER-026661, option).

To accommodate workpieces, gauges, etc. The mounting borehole pattern must be drilled according to requirements (cf. p. 3).

To accommodate three-jawed chucks for use on lathes. Holds material up to ø 81 mm.

Impiego:

Utilizzo come portapezzi nel sistema di serraggio PC 210 di EROWA.

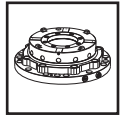
Per alloggiare la piastra PC 250 x 250 mm, ER-027457 (optional) e la piastra PC 250 x 250 mm, ER-026661 (optional).

Per alloggiare pezzi, calibri ecc. Il foro di fissaggio corrispondente deve essere realizzato se necessario (vedere pagina 3).

Per alloggiare mandrini a tre griffe da utilizzare con torni. Inserimento materiale fino a ø 81 mm.



EROWA®



ProductionChuck

ProductionChuck

ProductionChuck

11) Bohrung $\varnothing$ 10,02 H7 (2x).
Zum Positionieren von PC
Platten 250 x 250 mm
(Option), Vorrichtungen
oder Werkstücken.

12) Befestigungsgewinde M10
(8x). Zum Befestigen von
PC Platten 250 x 250 mm
(Option), Vorrichtungen
oder Werkstücken.

13) Schaftschraube M6,
dient als Positionierhilfe.

14) Z-Auflagen (4x)

11) Borehole $\varnothing$ 10,02 H7 (2x).
To position PC plates
250 x 250 mm (Option),
fixtures or workpieces.

12) Attachment thread M10
(8x). To attach PC plates
250 x 250 mm (Option),
fixtures or workpieces.

13) Set bolt M6, serves as
positioning help.

14) Z-supports (4x)

11) Foro $\varnothing$ 10,02 H7 (2x).
Per posizionare pallet
PC 250 x 250 mm (opziona-
le), dispositivi o pezzi.

12) Filetto di fissaggio M10
(8x). Per fissare piastre
PC 250 x 250 mm (opziona-
le), dispositivi o pezzi.

13) La vite senza testa M6,
serve come ausilio di posi-
zionamento.

14) Appoggio Z (4x)

Wichtig:

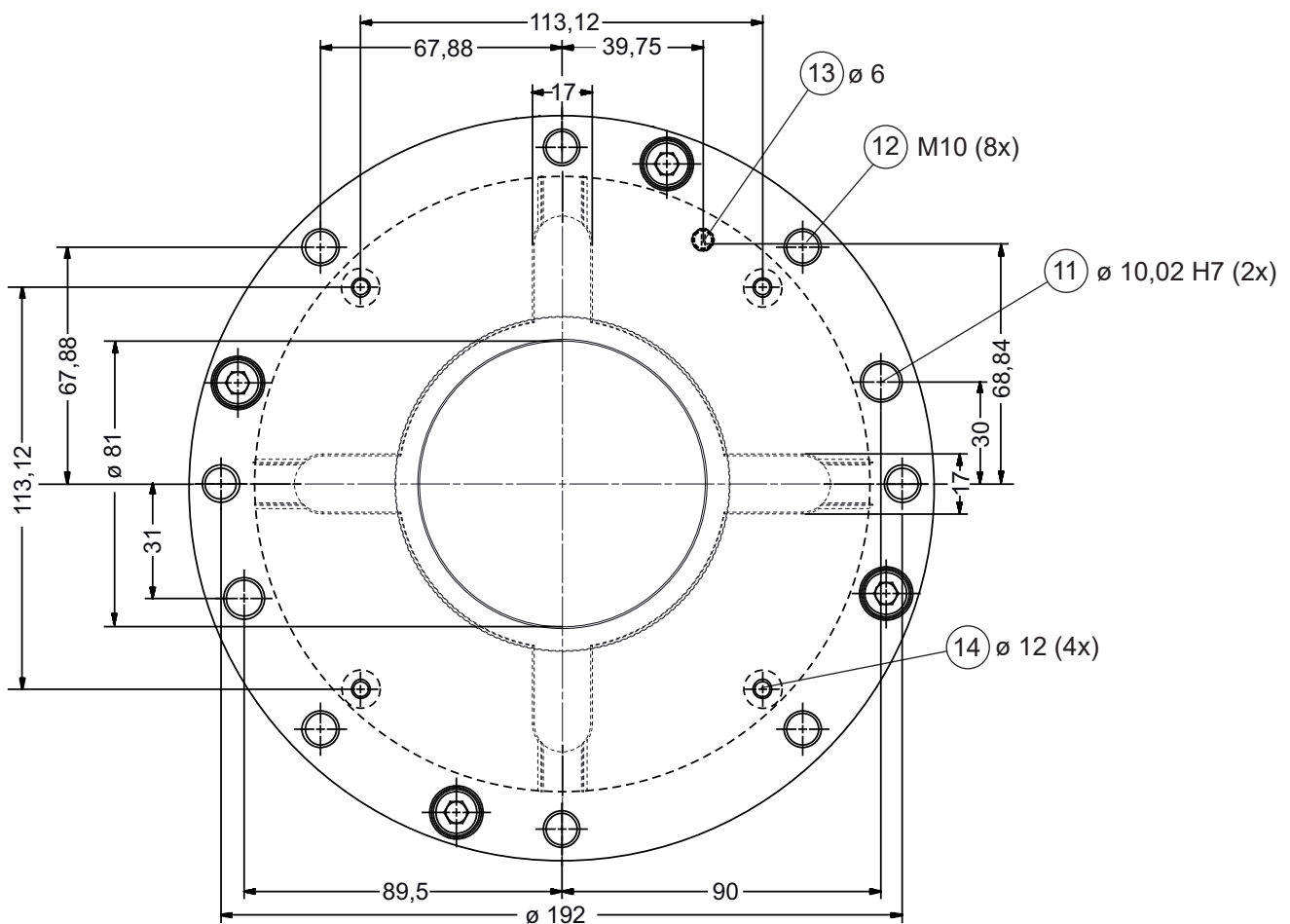
Beim Bohren des entspre-
chenden Lochbildes für die
Werkstückbefestigung ist darauf
zu achten, dass bestehende
Bohrungen nicht beschädigt
werden.

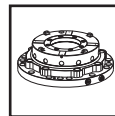
Important:

When you drill a new borehole
pattern for workpiece attach-
ment, make sure that you
do not damage any existing
boreholes.

Importante:

Durante la realizzazione del
foro corrispondente per il
fissaggio del pezzo prestare
attenzione a non
danneggiare i fori esistenti.



**Inbetriebnahme**

Einsatz als Werkstückträger auf dem ProductionChuck 210.

(Bild A)

- Werkstück (15) auf der PC Palette 210 / 81 RN (1) befestigen. (Befestigungslochbild und tech. Daten siehe Seite 3).
- ProductionChuck 210 (16) öffnen.
- Palette RN PC 210 / $\varnothing$ 81 (1) unter Berücksichtigung der Schaftschraube (13), welche sich an der Zentrierpalette RN PC 210 / $\varnothing$ 81 befindet, auf das ProductionChuck 210 (16) aufsetzen.

Hinweis:

Soll die PC Palette 210 in einer anderen Winkellage aufgesetzt werden, muss die Schaftschraube (13) entfernt werden. (Die Schaftschraube dient als Positionierhilfe.)

- ProductionChuck 210 schliessen.

Hinweis:

Eine genaue Beschreibung des Spannvorgangs finden Sie in der Betriebsanleitung des jeweiligen ProductionChuck 210.

Setting up

For use as a workpiece carrier in the EROWA PC 210 tooling system.

(Diagram A)

- Attach workpiece (15) to PC pallet 210 / 81 RN (1). (For mounting borehole pattern and technical data, cf. pp. 3)
- Open ProductionChuck 210 (16).
- Place Pallet RN PC 210 / $\varnothing$ 81 (1) on ProductionChuck 210 (16), taking into account set bolt (13) on the centering pallet RN PC 210 / $\varnothing$ 81.

Note:

If the PC pallet 210 is supposed to be fitted in a different angular position, remove set bolt (13). (Set bolt serves as a positioning aid.)

- Close ProductionChuck 210.

Note:

You will find a detailed description of the clamping process in the operating manual of the relevant ProductionChuck 210.

Messa in esercizio

Utilizzo come portapezzi sul ProductionChuck 210.

(Fig. A)

- Fissare il pezzo (15) sul pallet 210 / 81 RN (1). (Configurazione fori di fissaggio e dati tecnici a pagina 3).
- Aprire ProductionChuck 210 (16).
- Applicare il pallet RN PC 210 / $\varnothing$ 81 (1) al ProductionChuck 210 (16) tenendo conto della vita senza testa (13) che si trova sul piastra di centraggio RN PC 210 / $\varnothing$ 81.

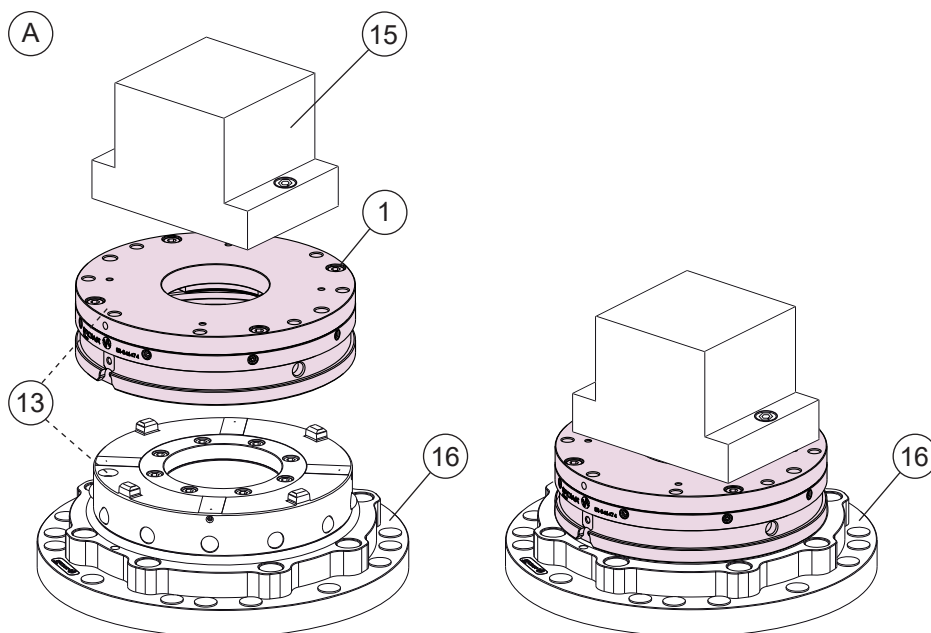
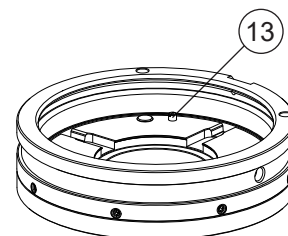
Nota:

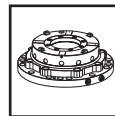
Se il pallet PC 210 in deve essere spostato in un'altra posizione angolare, rimuovere la vita senza testa (13). (La vita senza testa serve come aiuto di posizionamento.)

- Chiudere il ProductionChuck 210.

Nota:

La descrizione dettagliata dell'operazione di serraggio è riportata nelle istruzioni d'uso del ProductionChuck 210 corrispondente.





ProductionChuck

ProductionChuck

ProductionChuck

Aufspannbeispiele

(Bild B)

Zum Aufnehmen der PC Platte 250 x 250 mm, ER-027457 (Option) und der PC Platte 250 x 250 mm, ER-026661 (Option).

PC Platte 250 x 250 mm (17) mit acht M 10 Schrauben in den Befestigungsgewinden (12) auf der Palette RN PC 210 / ø 81 (1) befestigen. Zum Positionieren mit Zylinderstiften dienen die zwei Bohrungen (11).

Clamping examples

(Diagram B)

To accommodate PC plate 250x250mm (ER-027457, optional) and PC plate 250x250mm (ER-026661, optional).

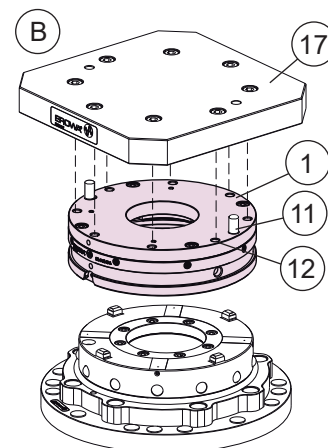
Screw eight M10 bolts into the attachment threads (12) to attach PC plate 250 x 250 mm (17) to Pallet RN PC 210 / ø 81 (A). The two boreholes (11) are used to position the pallets with straight pins.

Esempi di serraggio

(Figura B)

Per alloggiare la piastra PC 250 x 250 mm, ER-027457 (optional) e la piastra PC 250 x 250 mm, ER-026661 (optional).

Fissare la piastra PC 250 x 250 mm (17) con otto viti M10 nelle filettature di fissaggio (12) sul pallet RN PC 210 / ø 81 (1). Per il posizionamento con perni cilindrici utilizzare i due fori (11).



(Bild C)

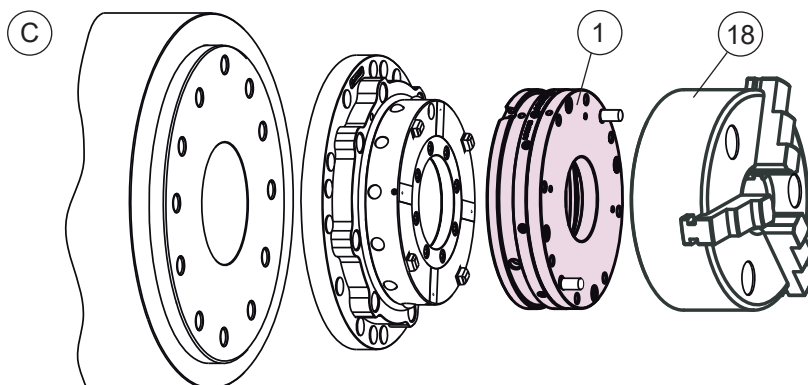
Aufbau auf Drehbank: Dreibackten Spannfutter (18) montiert auf PC Palette 210 / 81 RN (1). Materialdurchführung bis ø 81 mm.

(Diagram C)

To be fitted on a lathe: Three-jawed chuck (18) fitted to Pallet RN PC 210 / ø 81 (1). Holds material up to ø 81 mm.

(Fig. C)

Struttura del tornio: Mandrino a tre griffe (18) montato su pallet PC 210 / 81 RN (1). Inserimento materiale fino a ø 81 mm.

**Wichtig**

Werkstücke, Lehren und Vorrichtungen können individuell auf der Palette RN PC 210 / ø 81 befestigt werden.

Beim Bohren des entsprechenden Lochbildes für die Werkstückbefestigung ist darauf zu achten, dass bestehende Bohrungen nicht beschädigt werden.
(Befestigungslochbild und tech. Daten siehe Seite 3.)

Zum Positionieren mit Zylinderstiften dienen die zwei Bohrungen (11).

Important

Workpieces, gauges and fixtures can be attached to the Pallet RN PC 210 / ø 81 individually.

When drilling a borehole pattern to attach a workpiece, make sure that you do not damage existing boreholes.
(For mounting borehole pattern and technical data, cf. pp. 3)

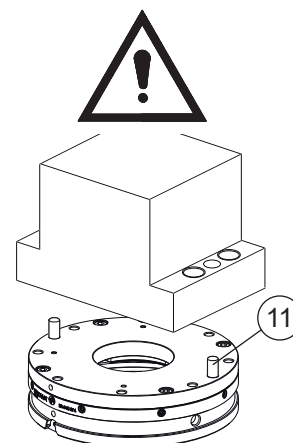
The two boreholes (11) are used to position the pallets with straight pins.

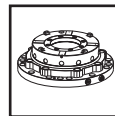
Importante

I pezzi, i calibri e i dispositivi possono essere fissati singolarmente al pallet RN PC 210 / ø 81.

Durante la realizzazione del foro corrispondente per il fissaggio del pezzo prestare attenzione a non danneggiare i fori esistenti.
(Configurazione fori di fissaggio e dati tecnici a pagina 3).

Per il posizionamento con perni cilindrici utilizzare i due fori (11).





ProductionChuck

ProductionChuck

ProductionChuck

Wartung und Pflege

Palette RN PC 210 / $\varnothing$ 81 vor Schlägen schützen.

Gewindestiftschrauben M6 (5) (8x) prüfen und falls erforderlich mit 5 Nm nachziehen.

Nichtgebrauchte Befestigungsbohrungen abdichten, damit kein Schmutz in das PC Spannfutter eindringt.

Nach Gebrauch die Palette RN PC 210 / $\varnothing$ 81 sauber reinigen und vor dem Einlagern gegen Korrosion schützen.

Maintenance

Protect pallet RN PC 210 / $\varnothing$ 81 against knocks.

Check M6 threaded pin (5) (8x) and if necessary screw again with 5 Nm.

Plug attachment boreholes that are not in use to prevent dirt penetrating into the ProductionChuck.

Thoroughly clean the pallet RN PC 210 / $\varnothing$ 81 after use and store protect against corrosion.

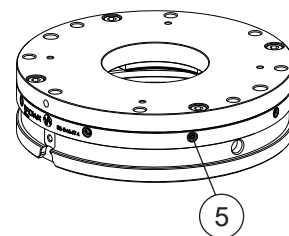
Maintenance

Proteggere il pallet RN PC 210 / $\varnothing$ 81 dagli urti.

Controllare le viti a testa svasata M6 (5) (8x) e se necessario stringerle a 5 Nm.

Sigillare i fori di fissaggio non utilizzati per evitare la penetrazione di sporco nel mandrino PC.

Dopo l'uso pulire il pallet RN PC 210 / $\varnothing$ 81 e proteggerlo contro la corrosione prima di immagazzinarlo.

**Optionen:**

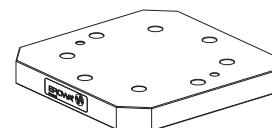
ER-027457
Platte 250 x 250 PC 210

Options:

ER-027457
Plate 250 x 250 PC 210

Options :

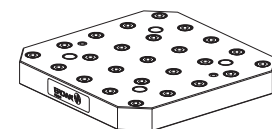
ER-027457
Piastra 250 x 250 PC 210



ER-026661
Platte 250 / R50 PC 210

ER-026661
Plate 250 x 250 / R50 PC 210

ER-026661
Piastra 250 x 250 / R50 PC 210



ER-035294
EWIS Rapid Chip mit Chiphalter
RCS mit Chip $\varnothing$ 3 x 13.5mm

ER-035294
EWIS Rapid chip with chip holder
RCS with chip $\varnothing$ 3 x 13.5mm

ER-035294
Chip EWIS Rapid con supporto
RCS con chip $\varnothing$ 3 x 13.5mm



ER-035154
EWIS Rapid Chip mit Halter
SW14 Länge 13mm

ER-035154
EWIS rapid chip with holder
SW14 Length 13mm

ER-035154
Chip EWIS rapid con supporto
SW14 Lunghezza 13mm



ER-045249
Abstreifer zu Palette
PC 210 / $\varnothing$ 81

ER-045249
Wiper for pallet
PC 210 $\varnothing$ 81

ER-045249
Raschiatore per pallet
PC 210 $\varnothing$ 81

**WICHTIG**

Weitere Produkte finden Sie im Gesamtkatalog und auf unserer Webseite www.erowa.com

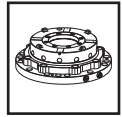
IMPORTANT

D'autres produits vous trouvez également au catalogue général et à www.erowa.com

IMPORTANTE

Altri prodotti sono disponibili nel catalogo generale e sul nostro sito web www.erowa.com





ProductionChuck

ProductionChuck

ProductionChuck

Ersatzteile

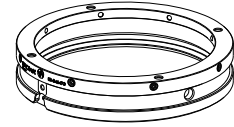
ER-046473
Spannring
RN PC 210 (4)

Spare parts

ER-046473
Clamping ring
RN PC 210 (4)

Pièces de rechange

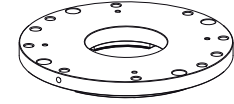
ER-046473
Anello di serraggio
RN PC 210 (4)



ER-042866
Zentrierplatte
PC 210 / ø 81 (3)

ER-042866
PC Centering pallet
210 / ø 81 (3)

ER-042866
Pallet di centraggio
PC 210 ø 81 (3)



044173
Gewindestift M6 x 12
mit Zapfen (5)

044173
Set screw I6KT M6x12
with plug (5)

044173
Vite senza testa I6KT M6x12
con estremità cilindrica (5)



001234
Kugel ø 5 G28

001234
Ball ø 5 G28

001234
Sfera ø 5 G28



Beziehen Sie Ersatzteile bei
Ihrem EROWA Fachhändler.

Please order spare parts
from your EROWA dealer.

Commandez les pièces de
rechange chez votre agent
EROWA.

Technischer Support

Für Fragen zu dieser Betriebs-
anleitung kontaktieren Sie bitte:
info@erowa.com.

Technical support

For technical support about this
operating instruction, please
contact: info@erowa.com.

Assistenza tecnica

In caso di domande su queste
istruzioni per l'uso si prega di
contattare: info@erowa.com.



**Sicherheit, Garantie
und Haftung****Der Hersteller**

EROWA AG
Knutwilerstrasse
CH-6233 Büron LU /
Switzerland
Tel. ++41 (0)41-935 11 11
Fax ++41 (0)41-935 12 13
e-mail: info@erowa.com
www.erowa.com

erklärt hiermit, dass seine Produkte nach modernsten Fertigungsmethoden hergestellt und während der Produktion und als Endprodukt durch unsere Qualitätssicherung umfassend geprüft werden.

Die Garantie beträgt 12 Monate ab Verkaufsdatum. Sie beschränkt sich auf den Ersatz von defekten Teilen. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen.

Die Produkte der EROWA AG müssen unter den in dieser Dokumentation genannten Bedingungen eingesetzt und betrieben werden. Es dürfen nur EROWA AG Originalteile (Ersatz-, Verschleisssteile, Nachrüstungen) verwendet werden. Nur unter Einhaltung dieser Konditionen ist eine Funktion sichergestellt und eine Gefährdung von Mensch und Maschine ausgeschlossen.

Trotz aller Sorgfalt kann diese Dokumentation Fehler aufweisen.

Für Folgeschäden übernimmt die EROWA AG keine Haftung. Technische Änderungen vorbehalten.

**Security, guarantee
and liability****Manufacturer**

EROWA AG
Knutwilerstrasse
6233 Büron LU /
Switzerland
Tel. +41 (0)41 935 11 11
Fax +41 (0)41 935 12 13
Email: info@erowa.com
www.erowa.com

hereby confirms that the company's products are manufactured using the latest production methods and that they are subject to extensive quality checks both during production and on the end product.

Guarantee is valid for 12 months from the date of purchase. It is limited to the replacement of faulty parts. Further reaching claims are precluded.

The products of EROWA AG must be installed and operated in strict accordance with the conditions laid down in this documentation. Only EROWA AG original parts (spare parts, wear parts, retrofits) are allowed for use. Only strict adherence to these conditions will ensure proper working order of the machine and preclude any danger to people and to the machine.

Despite all due care, this documentation may contain errors.

EROWA AG shall not be liable for any consequential damage. Technical modifications are reserved.

**Sicurezza, garanzia
e responsabilità****Il fabbricante**

EROWA AG
Knutwilerstrasse
CH-6233 Büron/LU
Svizzera
tel. ++41 (0)41-935 11 11
fax ++41 (0)41-935 12 13
e-mail: info@erowa.com
www.erowa.com

dichiara che i suoi prodotti sono realizzati con le tecnologie più avanzate e sottoposti a severi controlli da parte del proprio Servizio di Qualità sia durante la lavorazione che a produzione ultimata.

La garanzia ha validità di 12 mesi dalla data di acquisto e riguarda esclusivamente la sostituzione delle parti difettose. E' esclusa ogni altra copertura.

I prodotti della EROWAAG vanno impiegati alle condizioni specificate nella presente documentazione. Usare esclusivamente pezzi originali EROWA AG (ricambi, parti ad usura, retrofit).

Solo se saranno rispettate queste condizioni si potrà garantire il corretto funzionamento ed escludere ogni pericolo per l'uomo e per la macchina stessa.

Nonostante l'attenzione posta alla stesura della presente documentazione non si può escludere che la stessa contenga degli errori. La EROWA AG declina ogni responsabilità per eventuali danni conseguenti a tali errori. Essa si riserva altresì il diritto di apportare modifiche tecniche.

**Patente:**

Diese Produkte sind durch eines oder mehrere der folgenden Patente (Anmeldungen) geschützt:

Patents:

These products are protected by one or more of the following patents (applications):

Brevetti:

Questi prodotti sono coperti da uno o più dei seguenti brevetti (domande di brevetto).

US 4,615,688	US Re, 33,249	EU 0 308 370	EU 91810937.2	Taiwan 47122	Japan 335221/91
US 4,621,821	US 4,934,680	EU 0 147 531	CAN 1,210,538	Taiwan 61080	Japan 58-195916
US 5,065,991	US 4,786,062	EU 0 248 116	CAN 1,260,968	Taiwan 42155	Japan 238990/86
US 4,686,768	US 751,158	EU 237 614	CAN 1,271,917	Taiwan 80109549	Japan 220264/88
US 534,527	US 6,367,814	EU 90810402.9	Taiwan 47696	Japan 024414/87	Japan 151429/90
US 089,017	EU 0 111 092	EU 90810401.9	Taiwan 55651	Japan 151430/90	Taiwan 205105

Germany

EROWA System Technologien GmbH
Gewerbegebiet Schwadermühle
Roßendorfer Straße 1
DE-90556 Cadolzburg/Nbg
Germany
Tel. 09103 7900-0
Fax 09103 7900-10
info@erowa.de
www.erowa.de

France

EROWA Distribution France Sarl
PAE Les Glaisins
12, rue du Bulloz
FR-74940 Annecy-le-Vieux
France
Tel. 4 50 64 03 96
Fax 4 50 64 03 49
erowa.france@erowa.com
www.erowa.fr

Singapore

EROWA South East Asia Pte. Ltd.
56 Kallang Pudding Road
#06-02, HH@Kallang
Singapore 349328
Singapore
Tel. 65 6547 4339
Fax 65 6547 4249
sales.singapore@erowa.com
www.erowa.com

Japan

EROWA Nippon Ltd.
Sibadaimon Sasano Bldg.
2-6-4, Sibadaimon, Minato-ku
105-0012 Tokyo
Japan
Tel. 03 3437 0331
Fax 03 3437 0353
info@erowa.co.jp
www.erowa.com

Switzerland

EROWA AG
Knutwilerstrasse 3
CH-6233 Büron
Switzerland
Tel. 041 935 11 11
Fax 041 935 12 13
info@erowa.com
www.erowa.com

Spain

EROWA Technology Ibérica S.L.
c/Via Trajana 50-56, Nave 18
E-08020 Barcelona
Spain
Tel. 093 265 51 77
Fax 093 244 03 14
erowa.iberica.info@erowa.com
www.erowa.com

Eastern Europe

EROWA Technology Sp. z o.o.
Eastern Europe
ul. Spółdzielcza 37-39
55-080 Kąty Wrocławskie
Poland
Tel. 71 363 5650
Fax 71 363 4970
info@erowa.com.pl
www.erowa.com

India

EROWA Technology (India) Private Limited
No: 6-3-1191/6, Brij Tarang Building
Unit No-3F, 3rd Floor, Greenlands, Begumpet,
Hyderabad 500016 (Telangana)
India
Tel. 040 4013 3639
Fax 040 4013 3630
sales.india@erowa.com
www.erowa.com

Scandinavia

EROWA Technology Scandinavia A/S
Fasanvej 2
DK-5863 Ferritslev Fyn
Denmark
Tel. 65 98 26 00
Fax 65 98 26 06
info.scandinavia@erowa.com
www.erowa.com

Italy

EROWA Tecnologie S.r.l.
Sede Legale e Amministrativa:
Via Alfieri Maserati 48
IT-10095 Grugliasco (TO)
Italy
Tel. 011 9664873
Fax 011 9664875
info@erowa.it
www.erowa.com

Unità di Treviso:
Via Leonardo Da Vinci 8
IT-31020 Villorba (TV)
Italy
Tel. 0422 1627132

USA

EROWA Technology, Inc.
North American Headquarters
2535 South Clearbrook Drive
Arlington Heights, IL 60005
USA
Tel. 847 290 0295
Fax 847 290 0298
e-mail: info@erowa.com
www.erowa.com

China

EROWA Technology (Shanghai) Co., Ltd.
G/F, No. 24 Factory Building House
69 Gui Qing Road (Caohejing Hi-tech Park)
Shanghai 200233, PRC
China
Tel. 021 6485 5028
Fax 021 6485 0119
info@erowa.cn
www.erowa.com